

## FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



### Súťažné podklady k výzve na predkladanie ponúk

v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020, aktualizácia č. 4, s cieľom vybrať dodávateľa predmetu obstarávania v súvislosti s projektom:

#### Nákup technológie pre ŠRV

Projekt je spolufinancovaný z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020

Opatrenie: 4 – Investície do hmotného majetku

Podopatrenie: 4.1 – Podpora na investície do poľnohospodárskych podnikov

Oblasť 1. Špeciálna rastlinná výroba (ŠRV)

Výzva č. 52/PRV/2022

### Predmet zákazky: „Vákuový cisternový voz 13.000 l“

Druh zákazky: Tovary

#### 1 IDENTIFIKÁCIA ŽIADATEĽA/OBSTARÁVATEĽA

Obchodný názov: FOOD FARM, s. r. o.

Sídlo: Piešťanská 3, 917 01 Trnava

IČO: 31442226

DIČ: 2020388007

IČ DPH: SK7120001680

Telefón: + 421 910 358 482

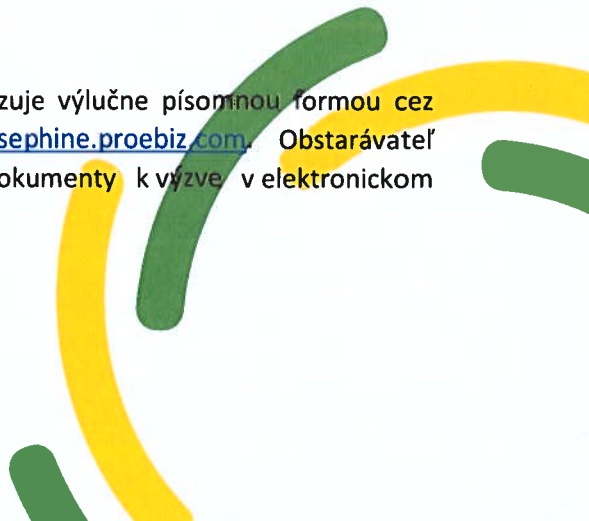
E-mail: [foodfarm.sa@snagro.sk](mailto:foodfarm.sa@snagro.sk)

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č. 1009/T

Konatelia spoločnosti: Ing. Tomáš Kohút

Ing. Peter Žipaj

Komunikácia medzi obstarávateľom a uchádzačmi sa realizuje výlučne písomnou formou cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE <https://josephine.proebiz.com>. Obstarávateľ zverejňuje Výzvu na predkladanie ponúk a príslušné dokumenty k výzve v elektronickom obstarávacom systéme JOSEPHINE.



# FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



Uchádzač je povinný predložiť cenovú ponuku výlučne prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE v záložke „Ponuky a žiadosti“. Manuál pre uchádzačov na používanie elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE je zverejnený v inštruktážnom videu na linku: <https://www.apa.sk/52-prv-2022/prca-s-josephine-pre-potreby-vzvy-52-prv-2022-v-kocke/11348>

## 2 VYMEDZENIE PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je dodanie poľnohospodárskej techniky – „**Vákuový cisternový voz 13.000 l**“ podľa predloženej špecifikácie (Príloha č. 1). Predmet zákazky v celom rozsahu je opísaný tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Pri produktoch, príslušenstvách konkrétnej značky, môže uchádzač predložiť aj ekvivalentný produkt alebo príslušenstvo inej značky v rovnakej alebo vyššej kvalite.

## 3 MIESTO A LEHOTA DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

**Miestom dodania** predmetu zákazky je mechanizačné stredisko spoločnosti FOOD FARM s. r. o. (Šulekovská cesta, 920 41 Leopoldov)

**Lehota dodania** predmetu zákazky je do 5 mesiacov od doručenia písomnej objednávky.

## 4 OBSAH PONUKY

Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku vyhotovenú podľa týchto súťažných podkladov, ktorá musí obsahovať:

- 1) **Technickú špecifikáciu predmetu zákazky** (príloha č. 1) – technická špecifikácia predmetu zákazky vyplnená podľa pokynov sa predkladá:
  - ako **scan** v bežne čitateľnom elektronickom formáte (PDF) podpísaný štatutárom a opečiatkovaný zároveň
  - v **elektronickom formáte word tabuľky** vyplnený formulár bez podpisu a pečiatky
- 2) **Cenová ponuka** (príloha č. 2) – cenová ponuka vyplnená podľa pokynov sa predkladá:
  - ako **scan** v bežne čitateľnom elektronickom formáte (PDF) podpísaný štatutárom a opečiatkovaný zároveň
  - v **elektronickom formáte word tabuľky** vyplnený formulár bez podpisu a pečiatky
- 3) **Preukázanie splnenia podmienok osobného postavenia:**
  - a) Doklady na preukázanie splnenia podmienok osobného postavenia: **Potvrdenie príslušného súdu o tom, že na majetok uchádzača nie je vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, Potvrdenie od Inšpektorátu práce o tom, že uchádzač neporušil v predchádzajúcich 3 rokoch od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, Výpisy z registra trestov štatutárneho orgánu, člena štatutárneho orgánu, člena dozornej rady a prokuristu**

# FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



preukazujúci, že nie sú právoplatne odsúdení za trestný čin podvodu, za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov EÚ, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, alebo za trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe, trestné činy súvisiace s terorizmom alebo spojené s teroristickými aktivitami, využívanie detskej práce alebo iných foriem obchodovania s ľuďmi, Doklad o oprávnení dodávať tovar *alebo*

b) **Čestné vyhlásenie *alebo* Vyhlásenie o zaregistrovaní sa v zozname hospodárskych subjektov spolu s platnou registráciou** (príloha č. 3. príloha č. 4 príloha č. 5)

Ak si skutočnosti preukazujúce splnenie podmienok účasti osobného postavenia obstarávateľ nedokáže overiť cez verejne dostupne registre, je úspešný uchádzač na základe žiadosti obstarávateľa povinný pred podpisom zmluvy predložiť všetky doklady, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením, do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti prijímateľa, ak prijímateľ neurčí dlhšiu lehotu. Doklady nesmú byť staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky a predkladajú sa **ako scan** v bežne čitateľnom elektronickom formáte (PDF). Ak úspešný uchádzač nedoručí doklady v stanovenej lehote, jeho ponuka nebude prijatá a ako úspešný bude vyhodnotený dodávateľ, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. V takomto prípade obstarávateľ postupuje rovnako ako pri víťaznom uchádzačovi.

Uchádzač nemôže byť v Registri osôb s udeleným zákazom účasti vo verejných zákazkách. Údaje o hospodárskom subjekte sú vedené v informačných systémoch Úradu pre verejné obstarávanie: <https://www.uvo.gov.sk/register-osob-so-zakazom-490.html> Uchádzač uvedenú skutočnosť nepreukazuje, preverí si ju Obstarávateľ cez verejne dostupný register.

## 5 VYHODNOTENIE PONUKY

- 1) Cenová ponuka musí obsahovať **dokumenty podľa bodu 4** týchto súťažných podkladov.
- 2) Cenová ponuka musí mať **písomnú formu**, musí byť **potvrdená podpisom** oprávneného zástupu uchádzača, tzv. štatutárnym orgánom alebo inou oprávnenou osobou, ktorej oprávnenosť preukáže uchádzač úradne overeným plnomocenstvom.
- 3) Cenová ponuka musí byť **potvrdená pečiatkou** v prípade, ak je uchádzač povinný používať pečiatku.
- 4) Cenová ponuka musí mať uvedený **dátum vyhotovenia** cenovej ponuky (potvrdenie musí byť taktiež na strane, kde sa uvádza sumárna cenová kalkulácia).
- 5) Dokumenty tvoriace cenovú ponuku nesmú byť staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie cenovej ponuky.
- 6) Uchádzač je povinný predložiť cenovú ponuku výlučne prostredníctvom elektronického obstarávacieho systému JOSEPHINE v bežne čitateľnom elektronickom formáte (napr. PDF, resp. excel).

## 6 JAZYK PONUKY



# FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



Celá ponuka uchádzača, ako aj doklady a dokumenty v nej predložené, musia byť vyhotovené v štátnom jazyku. Akýkoľvek doklad alebo dokument predložený v cudzom jazyku musí byť doložený úradným prekladom do štátneho jazyka (okrem dokladov v českom jazyku).

## 7 MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE

Všetky ceny uvedené v ponuke uchádzača musia byť vyjadrené v mene EURO (EUR, €) a zaokrúhlené na 2 desatinné miesta.

Ak je uchádzač platiteľom DPH, predkladá cenovú ponuku s uvedením ceny v zložení: cena v EUR bez DPH a cena v EUR vrátane DPH. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, túto skutočnosť uvedie do cenovej ponuky a uvádza cenu celkom.

Cenová ponuka v inej mene ako EUR musí byť prepočítaná na EUR. Výšku ceny ponuky uchádzač prepočíta kurzom Národnej banky SR platným v deň vypracovania cenovej ponuky a prepočet potvrdí svojim podpisom. Uchádzač je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplne a riadne plnenie zmluvy, pričom do svojich cien zahrnie všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky. Cena uvedená v ponuke uchádzača v návrhu zmluvy musí platiť počas celého obdobia trvania zmluvy a nie je možné ju zvýšiť.

## 8 LEHOTA VIAZANOSTI PONUKY

Uchádzač je svojou ponukou viazaný počas lehoty viazanosti ponúk. Lehota viazanosti ponúk je 12 mesiacov a plynie od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk do uplynutia lehoty viazanosti ponúk.

## 9 SPÔSOB A METODIKA VYHODNOCOVANIA PONÚK:

- Obstarávateľ vyhodnocuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky a splnenie podmienok účasti po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk vrátane vylúčenia konfliktu záujmov u všetkých uchádzačov. **Jediným kritériom** na vyhodnotenie ponúk je **najnižšia cena** za dodávku predmetu zákazky uvedená v EUR bez DPH.
- Ak z predložených dokladov uchádzača nemožno posúdiť ich platnosť, splnenie podmienok účasti alebo splnenie požiadaviek na predmet zákazky, obstarávateľ požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie dokladov v lehote minimálne 5 pracovných dní. Ak vysvetlenie/doplnenie uchádzač v stanovenej lehote nedoručí, alebo ak aj napriek predloženému vysvetleniu ponuky podľa záverov obstarávateľa nespĺňa podmienky účasti alebo požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ jeho ponuku vylúči a vyhodnotí splnenie podmienok účasti a požiadaviek na predmet zákazky u ďalšieho v poradí.



# FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



- V prípade, že prijímateľ nezíska od uchádzačov minimálny počet cenových ponúk, t. j. 3 cenové ponuky, obstarávanie sa zruší a vyhlási sa opakovane. Povinnosť zrušiť obstarávanie sa uplatní len raz na ten istý predmet zákazky.
- Obstarávateľ po vyhodnotení ponúk zašle Oznámenie o výsledku obstarávania všetkým zúčastneným.

## 10 PODMIENKY UZAVRETIA ZMLUVY S VÍTAZNÝM UCHÁDZAČOM, ALEBO UCHÁDZAČMI:

Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú pre uzavretie zmluvy.

**Kúpna zmluva obsahuje nižšie uvedené náležitosti:**

- predmet plnenia je totožný s predmetom zákazky,
- podmienky plnenia zákazky musia byť v súlade s Výzvou na predkladanie ponúk, súťažnými podkladmi a ponukou víťazného uchádzača, vrátane ceny uvedenej v ponuke,
- právne vymáhateľnú sankciu obstarávateľa voči uchádzačovi za nedodržanie termínu plnenia zmluvy na dodávku stavebných prác, tovarov a služieb,
- ak bolo pre stanovenie uchádzačov rozhodujúce aj iné hodnotiace kritérium ako cena, právne vymáhateľnú sankciu obstarávateľa voči uchádzačovi za neplnenie hodnotiacich kritérií; sankcia musí byť primeraná a musí byť minimálne vo výške finančného rozdielu medzi ponukou víťazného uchádzača a ďalšieho uchádzača v poradí,
- zmluva musí obsahovať nasledovné ustanovenie: „Oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere“. Uvedenú povinnosť musia obsahovať aj zmluvy so subdodávateľmi zazmluvneného víťazného uchádzača.
- víťazný uchádzač v zmluve alebo rámcovej dohode najneskôr v čase jej uzavretia uvedie údaje o všetkých známych subdodávateľoch a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, dátum narodenia, ak ide o subdodávateľa ktorý má povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora,
- obstarávateľ/kupujúci nesmie uzavrieť zmluvu, koncesnú zmluvu alebo rámcovú dohodu s uchádzačom/uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora, alebo ktorých subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora,

# FOOD FARM s.r.o.

so sídlom Piešťanská 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika

IČO: 31442226, DIČ: 2020388007

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro., vložka č. 1009/T



- víťazný uchádzač/predávajúci berie na vedomie, že predmet zmluvy je predmetom Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Obstarávateľ/kupujúci má právo nevystaviť objednávku a odstúpiť od zmluvy v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zmluvy, a výsledky administratívnej finančnej kontroly poskytovateľa neumožnia poskytnúť žiadaný nenávratný finančný príspevok na financovanie predmetu zmluvy.

## 11 DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Obstarávanie prebieha v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV 2014 – 2020 v aktuálnom znení. Na postupy vyplývajúce z týchto súťažných podkladov, ale v nich výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV 2014 – 2020 v aktuálnom znení.

Obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracované a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.

V prípade, ak niektorý dokument uvedený v bode 4) týchto Súťažných podkladov bude vydaný elektronicky, pri predkladaní takéhoto dokumentu je potrebné predložiť elektronický dokument s osvedčovacou doložkou, prípadne v zaručenej konverzii podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o e- Governmente § 35 ods. 1, 2.

V Trnave, dňa .....12-01-2023

Ing. Peter Žipaj  
konateľ spoločnosti  
FOOD FARM s.r.o.

FOOD FARM, s.r.o.  
Piešťanská 3, 917 01 Trnava  
IČO: 31442226, IČDPH: SK7120001680

### Prílohy:

- Príloha č. 1 – Technická špecifikácia – **Vákuový cisternový voz 13.000 l**
- Príloha č. 2 – Cenová ponuka
- Príloha č. 3 – Čestné vyhlásenie uchádzača PO
- Príloha č. 4 – Čestné vyhlásenie uchádzača FO
- Príloha č. 5 – Vyhlásenie o zaregistrovaní sa v ZHS

